



**ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΤΗΣ 3^{ης}/2013 ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ
26 ΙΟΥΝΙΟΥ 2013
(ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΣΤΟ ΘΕΜΑ: 22^ο)**

Σήμερα την 26^η Ιουνίου 2013, ημέρα Τετάρτη και ώρα 08:00 συνήλθε η Σύγκλητος του ΕΜΠ, στην Αίθουσα συνεδριάσεων της Συγκλήτου στο κτήριο Διοίκησης της Πολυτεχνειούπολης Ζωγράφου, κατόπιν πρόσκλησης του Πρύτανη με αρ. πρωτ. 15694/20.06.2013.

Παρόντες:

Ο Πρύτανης κ. Σ. Ε. Σιμόπουλος.

Τα μέλη:

Κοσμήτορες Σχολών: κ. Ι. Γκόλιας, Εκτελών χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Πολιτικών Μηχανικών, κ. Δ. Παπαντώνης, Εκτελών χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Μηχανολόγων Μηχανικών, κ. Δ. Τσαμάκης, Κοσμήτορας της Σχολής Ηλεκτρολόγων Μηχανικών & Μηχανικών Υπολογιστών, κα Ε. Μαϊστρου, Εκτελούσα χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Αρχιτεκτόνων Μηχανικών, κ. Α. Σιόλας, Κοσμήτορας της Σχολής Αγρονόμων & Τοπογράφων Μηχανικών, κ. Ι. Πασπαλιάρης, Κοσμήτορας της Σχολής Μηχανικών Μεταλλείων Μεταλλουργών, κ. Γ. Τριανταφύλλου, Εκτελών χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Ναυπηγών Μηχανολόγων Μηχανικών και κ. Κ. Φαράκος, Κοσμήτορας της Σχολής Εφαρμοσμένων Μαθηματικών & Φυσικών Επιστημών.

Εκπρόσωπος ΕΕΔΙΠ Ι: κ. Γ. Βλάχος

Εκπρόσωπος ΕΕΔΙΠ ΙΙ: κ. Χ. Τσιάκαλος

Εκπρόσωπος ΕΤΕΠ: κα Ε. Σούμα

Εκπρόσωπος ΔΠ: κ. Δ. Λαμπράκης

Εκπρόσωπος Προπτυχιακών Φοιτητών: Δεν έχει οριστεί.

Εκπρόσωπος Μεταπτυχιακών Φοιτητών: Δεν έχει οριστεί.

Εκπρόσωπος Υποψήφιων Διδασκόντων: Δεν έχει οριστεί.

Παρίστανται: κ. Ι. Ν. Αβαριτσιώτης, Αναπλ. Πρύτανη-Αντιπρύτανης, κα Α. Ι. Μοροπούλου, Αναπλ. Πρύτανη-Αντιπρύτανης, κ. Ε. Χίνης, εκπρόσωπος του Συλλόγου μελών ΔΕΠ.

Επίσης: κα Σ. Συγγιρίδη, Προϊσταμένη της Δ/σης Διοικητικού, κ. Κ. Τσιλιγκίρης, Προϊστάμενος της Δ/σης Οικονομικών Υπηρεσιών, κα Ε. Παπαγιάννη, Προϊσταμένη της Δ/σης Σπουδών, κα Β. Μπαλαμπάνη, Αναπλ. Προϊσταμένη του Τμήματος Φοιτητικής Μέριμνας της Δ/σης Μέριμνας, κ. Γ. Δήμου, Προϊστάμενος των Δ/σεων Τεχνικών Υπηρεσιών και Συντήρησης των Εγκαταστάσεων, κ. Π. Ανδροβιτσάνεας, Αναπλ. Προϊστάμενος του Τμήματος Προστασίας των Εγκαταστάσεων της Δ/σης Διοικητικού και κα Ουρ. Λάμπρου, Προϊσταμένη του ΚΕΔ, για θέματα της αρμοδιότητάς τους.

Γραμματέας: κα Ρ. Παπαδοπούλου, Αναπλ. Προϊσταμένη Γραμματείας Συγκλήτου.

Απόντες: κ. Α. Μπουντουβής, Κοσμήτορας της Σχολής Χημικών Μηχανικών.

.....



ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 9, Πολυτεχνειούπολη Ζωγράφου 157 80 Αθήνα ☎ 210-772.1807, 4437, 1095 Fax 1988



ΑΠΟΦΑΣΗ 3^{ης}/2013 ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ 26.06.2013

ΘΕΜΑ 22^ο: Έγκριση ολοκληρωμένης Προγραμματικής Συμφωνίας και Συμφωνητικού Συνεργασίας μεταξύ του ΕΜΠ και του CHANG-GUNG UNIVERSITY (CGU) of Taiwan.

Η εισηγήτρια κα Α. Ι. Μοροπούλου, Αναπλ. Πρύτανη-Αντιπρύτανης ΕΜΠ, παρουσίασε τη γραπτή εισήγηση στα μέλη της Συγκλήτου και ακολούθησε συζήτηση στο πλαίσιο της οποίας τέθηκαν ερωτήσεις και δόθηκαν διευκρινίσεις για τη δημιουργία ολοκληρωμένης άποψης επί του θέματος.

Ειδικότερα κατά τη συζήτηση του 22^{ου} θέματος, η Σύγκλητος έχοντας υπόψη της:

- α) το απόσπασμα πρακτικού της δια περιφοράς συνεδρίασης της η Ε.Σ.Ε. Διεθνών, Ευρωπαϊκών Διμερών Πανεπιστημιακών Σχέσεων (01.04.2013) και
- β) τη συζήτηση που ακολούθησε και τις απόψεις και θέσεις που εκφράστηκαν

Εγκρίνει:

Τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ του ΕΜΠ και CHANG-GUNG UNIVERSITY (CGU) of Taiwan, που εδρεύει στην Taiwan, σύμφωνα με το επισυναπτόμενο πρωτόκολλο συνεργασίας.

Η συνεργασία έχει σκοπό την εμβάθυνση των σχέσεων μεταξύ των δύο Ιδρυμάτων και την κοινή προσπάθεια για αμοιβαία κατανόηση.

.....
Η παρούσα απόφαση υπεγράφη κατά τη διάρκεια της Συνεδρίασης, σύμφωνα με τον πρωτότυπο πίνακα υπογραφών.

Αθήνα 26.06.2013

Ακριβές Αντίγραφο
Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ

Σ. Ε. ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ



ΑΚΡΙΒΕΣ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Αθήνα 26.6.2013

Η Αναπλ. Προϊσταμένη
της Γραμματείας Συγκλήτου

κα.α.

ΡΟΖΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Β. Νικολαΐδης





AGREEMENT OF COOPERATION



proceeding from the common interest in the development of teaching and research at both universities and the endeavours to broaden the contacts between the universities, **CHANG-GUNG UNIVERSITY (CGU)** of TAIWAN / Green Technology Research Center of CGU, represented by the vice-Rector, Prof. Liann-Be Chang, and the **NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY of ATHENS (NTUA)**, represented by the Rector Prof. Simos E. Simopoulos. The parties named above may be individually referred to as "Party" and collectively as the "Parties". The Parties hereto agree as follows:

Article 1

The **CHANG-GUNG UNIVERSITY (CGU)** of TAIWAN / Green Technology Research Center of CGU and the **NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY of ATHENS**, determine and regulate with this agreement the areas and matters of mutual cooperation as well as the forms and manners of its implementation (hereinafter referred to as "Agreement").

Article 2

Cooperation will be undertaken, subject to availability of funds and the approval of the **CHANG-GUNG UNIVERSITY (CGU)** of TAIWAN / Green Technology Research Center of CGU and the **NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY of ATHENS**, through such activities or programs related to:

1. Exchange of faculty members
2. Exchange of students
3. Joint research activities
4. Participation in workshops, seminars and academic meetings
5. Academic Programs
6. Life Long Learning and e-learning Programs
7. Eligible activities within the bilateral cooperation of research between Greece and Taiwan
8. Other areas in which concrete mutual interest in cooperation is established or will develop

Article 3

Both Parties shall, on the basis of this Agreement, define the type, scope and principles of realization of this Agreement in an Annex to this Agreement.

Article 4

The cooperation between CHANG-GUNG UNIVERSITY (CGU) of TAIWAN / Green Technology Research Center of CGU and the National Technical University of Athens shall be carried out on the basis of five (5) year period program of cooperation.

Under this Agreement, it may be implemented educational and research cooperation protocols, of Schools or Research Groups.

Each Party shall designate a Liaison Officer to develop and coordinate the realization of specific activities or programs.

Article 5

The implementation of this Agreement is dependent upon the availability of funds for joint activities. All commitments, obligations and expenditures related to projects approved under this Agreement shall be administered in accordance with each Party's normal practices and policies and the specific terms and conditions of the funding agencies.

Article 6

Possible amendments and additions to this Agreement shall be considered in writing and annexed to this Agreement.

Article 7

The Parties agree that, if by reason of strike or other labor disputes, civil disorders, severe weather, Vis major, or other unavoidable cause beyond the reasonable control of the Party seeking to invoke this paragraph, either Party is unable to perform its obligations, such non-performance shall not be considered a breach of this Agreement.



Article 8

This Agreement shall remain in force for a five (5) year period from the date of the last signature, with the understanding that it may be extended by mutual agreement in writing for additional five (5) year period. This Agreement may be terminated by either Party by giving a six (6) months written notice to the other Party.

Article 9

This Agreement shall go into effect when signed by the duly authorized representatives of both Parties.

Article 10

The Parties shall execute this Agreement in duplicate and retain one copy each.

CHANG-GUNG UNIVERSITY

Address:

By : _____

Printed Name: Liann-Be Chang

Title: Vice-Rector Professor, Green Technology Research Center

Phone:

Email:

Date: _____

NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY of ATHENS

Address:

By : _____

Printed Name: Simos E. Simopoulos

Title: Rector Professor

Phone:

Email:

Date: _____

